

# The Church Bulletin 21

2017



27 maja / May 27

Dandenong Polish-Australian Seventh-day  
Adventist Church  
Polsko -Australijski Kościół Adwentystów  
Dnia Siódmego

100 James Street, Dandenong 3175  
www.dandypolish.org.au

Church Pastor: Roman Chalupka  
ph. 0432 058 233  
roman.chalupka@gmail.com

*Witamy*

gorąco w naszym  
kościółce, gdzie pragniemy doświad-  
czyć łaski i pokoju w naszym PANU,  
Jezusie Chrystusie.

*Welcome*

you warmly to our  
church today to experience grace  
and peace in our LORD Jesus  
Christ.

## **Z Bożej Księgi:**

*„Łaska niech będzie ze wszystkimi, którzy miłują miłością nieskazi-  
telną Pana naszego Jezusa Chrystusa.” — Efezjan 6:24 BW-P*

## **From God's Book:**

*“God's blessing to all who love our Lord Jesus Christ with an undy-  
ing love.” — Ephesians 6:24 Remedy NT*

*Zachód słońca / Sunset times*

**TODAY 17:11 PM**

**Friday 17:09 pm**

---

## 9:30am SABBATH SCHOOL

---

*Studium Biblijne w grupach / Bible study in groups*

**Koordynator nabożeństwa:**

Elżbieta Stacherska-Kot

**Service Coordinator:**

Elizabeth Stacherska-Kot

---

## 10:30am MISSION REFLECTION

---

Pr Roman Chalupka

Dary Szkoły Sobotniej (Misyjne)

Pr Roman Chalupka

Sabbath School offering (Mission)

---

## 11:00am DIVINE SERVICE

---

**Kazanie:** Pr Wayne Stanley

**Tłumacz kazania:** *Zbyszek Jankiewicz*

**Koordynator nabożeństwa:**

Alan Kfoury

**Starszy Zboru:** Alan Kfoury

**Dary:** *Local church budget*

**The Message:** Pr Wayne Stanley

**Sermon Interpreter:** *Bill Jankiewicz*

**Day Coordinator:**

Alan Kfoury

**Elder on Duty:** Alan Kfoury

**Offering:** *Local church budget*

---

### DYŻURY ZA TYDZIEŃ 3 czerwca

Koordynator nabożeństwa Szkoły

Sobotniej: *Ryszard Widuch*

Tłumacz kazania: *Przemek Wrzos*

Starszy Zboru: *Grażyna Jankiewicz*

Dary: *Edukacja*

### NEXT WEEK DUTY June 3

Sabbath School service coordinator:

*Ryszard Widuch*

Sermon Interpreter: *Przemek Wrzos*

Elder: *Grace Jankiewicz*

Offering: *Education*

### PLAN USŁUGIWANIA / PREACHING SCHEDULE

27.05.17: Pr Wayne Stanley – *Pastor of North Fitzroy SDA Church*

3.06.17: Pr Roman Chalupka

10.06.17: Br Joe Paola – *Literature Evangelist Team Leader, Vic Conference*

17.06.17: Eric & Monique – *Musicians advancing the gospel through word & song*

24.06.17: Pr Roman Chalupka

1.07.17: Pr Roman Chalupka

---

### DARY Z OSTATNIEJ SOBOTY

Bezimiennie: 200, 150, 130, 50

Szkoła Sobotnia: \$451.30

Budżet lokalnego zboru: \$588.45

Fundusz Budowlany: \$890.00

Fund. Budowlany ogólnie: \$57,125.56

### LAST SABBATH OFFERING

Anonymous: 200, 150, 130, 50

Sabbath School: \$451.30

South Pacific Record: \$588.45

Total Building Fund: \$890.00

Building Fund Total: \$57,125.56

## wiadomości zbiorowe

**Wieczór dla Zdrowia DZISIAJ**  
Sobota 27 maja, Oakleigh  
6pm: kolacja; 7pm: wykład

*Prelegent:* Dr Bud Beaty  
*Temat:* ARTRETYZM. Boże lekarstwo na to schorzenie zakazane przez Rząd Australii.  
Konieczna Wasza obecność i Wasz talerz z „co nieco”. Serdecznie zapraszamy! — pr Paweł Ustupski

**Zebranie modlitwne**  
Poniedziałek 29 maja 7pm

**Koncert na potrzeby ewangelizacji w Białymstoku**  
Sobota 3 czerwca 5:30pm

Serdecznie zapraszamy na koncert charytatywny z udziałem wielu znanych i nieznanym wykonawców pieśni, utworów muzycznych i poezji. Celem Koncertu jest przede wszystkim uwielbienie Boga oraz zebranie funduszy wspierających potrzeby Ewangelizacji w Polsce – Białymstoku. Potrzeby jakie mamy, to koszty biletu lotniczego dla mówcy, wynajęcia sali w mieście i wiele innych pomniejszych, niemniej ważnych wydatków. Zapraszam tym bardziej iż na koncercie będzie obecny Prezydent Tasmańskiej Konferencji, główny mówca, Gary Webster. Podczas koncertu będzie zbierana dobrowolna kolekta. — Zygmunt Ostrowski.

FUNDRAISING

concert



## Prośba w związku z koncertem



Zwracam się do naszych Pań aby upiekły pyszne ciasta i przyniosły je na koncert w Sobotę 3 czerwca na godzinę 5.30pm. Chcemy je sprzedać aby zasilić finansowo potrzeby ewangelizacji w Białymstoku. Pr. Gary Webster, który jest Prezydentem Tasmańskiej Konferencji, będzie mówcą w Polsce, będzie również obecny na naszym koncercie. Dziękuję już teraz z a wspaniałe wypieki.

— Zygmunt Ostrowski

## Eric & Monique – Ewangelia przez słowo i pieśń

Sobota 17 czerwca 11am

Eric & Monique, para małżonków, autorów muzyki i tekstów pieśni o głęboko Biblijnych korzeniach. Ich muzyka to wyjątkowa mieszanka inteligencji i piękna, wspaniałych dźwięków w większości wykonywanych przy pomocy fortepianu. Bądź z nami 17 czerwca podczas nabożeństwa sobotniego aby słuchać słów i muzyki przygotowanych przez Erica & Monique. Wsłuchajmy się razem w treści, które komponowane były z myślą aby właśnie w trakcie ich odbioru móc odczuwać działanie Ducha Świętego.

— Tomek Chalupka

## Tabita

Prosimy, aby na razie NIE PRZYNOŚIĆ żadnych rzeczy do Tabity, gdyż przygotowujemy nasze pomieszczenie do remontu. Dzięki za współpracę.



## Chór Kongresowy:

Drodzy Przyjaciele,  
XXI Kongres Polonii Australijskiej przed nami (28 – 30 grudnia 2017)  
Piszemy ten list do Was, jako przyjaciół i byłych członków chórów w ostatnich latach ze świadomością zbliżającego się Kongresu i planem przygotowań muzycznych. List ten ma serdecznie zaprosić Was do uczestnictwa w pierwszej próbie w kościele w Dandenongu. Z nadzieją patrzymy na możliwość zmontowania dużego chóru na to wielkie wydarzenie. Musicie nas jednak powiadomić, czy jesteście poważnie zainteresowani uczestnictwem na każdej próbie. Piszemy więc ten list, aby zachęcić Was do zastanowienia się i podjęcia decyzji w tej sprawie.

**Pierwsza próba: Sobota, 10 czerwca godzina 5pm**, Kościół w Dandenongu.

Proszę, odpowiedzcie na ten list **do 1 czerwca**, telefonując lub pisząc do:  
Ela Steplewski — 0409 482 846,  
e-mail: [elamusic01@gmail.com](mailto:elamusic01@gmail.com) lub  
Roman Chalupka — 0432 058 233,  
e-mail: [roman.chalupka@gmail.com](mailto:roman.chalupka@gmail.com)

Życzymy błogosławieństwa od Pana, z nadzieją usłyszenia od Was szybkiej odpowiedzi. —Ela Steplewski  
—Roman Chalupka

## RENEW – Konferencja dla Dziewcząt i Kobiet Weekend 23 – 25 Czerwca

Szczegóły: Maruszka Wawruszak

## myśli na dzisiaj

„ Pan jest Bogiem porządku. Wszystko, co dotyczy nieba, cechuje doskonały ład. Postępowanie zastępów anielskich wyróżnia się uległością i absolutną dyscypliną. Sukces można osiągnąć jedynie dzięki

harmonijnemu działaniu i zachowaniu porządku. Bóg żąda od nas obecnie, nie w mniejszym stopniu jak za dni Izraela, ładu i systematyczności w swoim dziele. Wszyscy, którzy pracują dla Niego, muszą robić to inteligentnie i z rozwagą, a nie niedbale i niesystematycznie. Chciałby, by Jego dzieło było wykonywane wiernie, dokładnie, tak by mógł położyć na nim pieczęć swej akceptacji.

— E.G.White, Patriarchowie i Prorocy, str. 235.

## Zagadka

Nie wszyscy jeszcze wiedzą, że na końcu świata  
Gdzieś w dalekiej Australii ten artysta żyje  
Jego muzyka piękna – dla każdego strata  
Kto nie słyszał go jeszcze, nie wie co się kryje  
W tych jego kompozycjach improwizowanych  
Natychmiast powstających i cudownie granych  
Sprawiających wrażenie płynących wprost z Nieba  
To jest to co nam wszystkim dzisiaj jest potrzeba!  
Słysząc orkiestrę, chór, śpiew, a nawet organy  
Każdy słuchając tego jest już zakochany  
I nie może uwierzyć, że to rzeczywistość  
Pod wrażeniem techniki, słysząc dźwięku czystość!  
Są ludzie co próbują dorównać artyście,  
Ale brak im talentu, błędą oczywiście  
Bowiem każdy powinien wiedzieć, że potrzeba  
Od Boga mieć natchnienie – talent płynie z Nieba!  
— Andrzej Dorecki 10 marca 2017

## kalendarz / calendar

27.05.17	Sobota/Saturday	– Women’s Inspirational Day <i>Nunawading</i>
29.05.17	Poniedziałek/Monday	– Zebranie modlitewne
30.05.17	Wtorek/Tuesday	– Klub Seniora Maranatha
2.06.17	Piątek/Friday	– Zebranie nauczycieli/Teachers’ Meeting
3.06.17	Sobota/Saturday	– Koncert “Białystok”/Białystok Concert
5– 9.06.17	Monday—Friday	– Open Home <i>program</i>
12.06.17	Poniedziałek/Monday	– Queen’s Birthday Public Holiday
17.06.17	Sobota/Saturday	– Eric and Monique
18.06.17	Niedziela/Sunday	– Zebranie Rady Zboru/Church Board Meeting
<b>23–25.6.</b>	<b>Weekend</b>	– <b>Women and Young Girls Conference</b> <i>Phillip Island</i>

## kontakty / contacts

Starszy Zboru ▪ **Head Elder**  
Henry Wawruszak

Starszy Zboru ▪ **Elder**  
Grażyna Jankiewicz 9700 2782

Starszy Zboru ▪ **Elder**  
Alan Kfoury

Starszy Diakon ▪ **Head Deacon**  
Marek Smalec

Starsza Diakonisa ▪ **Head Deaconess**  
Barbara Ostrowska

Skarbnik Zboru ▪ **Church Treasurer**  
Wojtek Klauza

Sekretarz Zboru ▪ **Church Clerk**  
Marzena Kania

Opiekun Kościoła ▪ **Church Caretaker**  
Józef Kasprzak 0412 613 447

Ewangelizacja ▪ **Personal Ministries**  
Pr Roman Chalupka 0432 058 233

Szkoła Sobotnia ▪ **Sabbath School**  
Jacek Patryarcha

Służba Zdrowia ▪ **Health Ministries**  
Julie Mironowicz

Tabita ▪ **Dorcas Society**  
Barbara Stojkovicz

Kierownik Młodzieży ▪ **Youth Leader**  
Brendan Kowalski

Księgarnia zborowa ▪ **Church Bookshop**  
Marzena Kania

Klub Seniora Maranatha  
Cezary Niewiadomski 8774 2074

### Koordinatory wydarzeń zborowych ▪ **Church Events Coordinators:**

Henry Wawruszak – rezerwacja kaplicy/holu ▪ **booking church/hall for events**

Tomek Chalupka – koordynacja strony technicznej wydarzeń. ▪ **Tomek Chalupka is looking after the church bookings diary**

### Ogłoszenia do Biuletynu do wtorku, 9pm

Grażyna Jankiewicz 9700 2782  
0418 595 414 [graciela6@gmail.com](mailto:graciela6@gmail.com)

### Bulletin notices submission deadline: Tuesday before 9pm

Editor: Grace Jankiewicz 9700 2782  
0418 595 414 [graciela6@gmail.com](mailto:graciela6@gmail.com)

## church notes

### Evening Health Program

TODAY Oakleigh SDA Church

6pm: light tea; 7pm: presentation

Speaker: Dr Bud Beaty

Topic: ARTHRITIS – God’s remedy the Government banned!

### Concert for Mission in Poland

Saturday 3 June 5:30pm



### Eric & Monique — Gospel Through Word & Song Saturday 17 June 11:00am

*International Singer-Songwriters & Musicianaries*

Eric & Monique’s music is an exceptional blending of intelligence and beauty. The married duo are singer-songwriters who write deeply biblical, piano-driven songs that have a genre blending sound. Their original compositions strive to allow space for the Holy Spirit to minister in a setting of lyrical efficiency, a classically tinged piano and vocal harmony. People of all ages around the world have been encouraged and drawn closer to Christ through their Spirit-led music ministry.

For more information or to support Eric & Monique’s full-time ministry visit : [ericandmonique.com](http://ericandmonique.com)

### RENEW Women and Young Girls Conference

Weekend 23-25 June

*Phillip Island Adv. Resort*

Speaker: Pr Dilys Brooks

Contact: Marie Wawruszak

## Dorcas

**Please** do not bring anything to Dorcas as we prepare our room for renovation. Thank you for your cooperation.



### Polish Congress Choir

Dear friends, XXI Polish Congress, December 28-30, 2017.

We are writing to you as friends and former participants in the choir over the past couple of years, with an update on Polish Congress and a plan for rehearsals.

This letter is to invite you cordially to participate in first rehearsal: June 10, 2017 at 5:PM at Dand PL.

We are optimistic about mounting another great choir for a great event this year. You need to let us know if you are seriously interested in participating in each rehearsal.

So we are writing to give you notice to see if you would be interested in signing up for Congress Choir.

**Rehearsal 1:** Saturday, June 10  
Call time for choir 5:00 pm

Pls, replay to this letter **by June 1**, simply calling/emailing:  
Ela Steplewski — 0409 482 846,

e-mail: [elamusic01@gmail.com](mailto:elamusic01@gmail.com) or  
Roman Chalupka — 0432 058 233,  
e-mail: [roman.chalupka@gmail.com](mailto:roman.chalupka@gmail.com)

With blessings and hoping to hear  
back from you on the above  
addresses as soon as possible.

—Ela Steplewski —Roman Chalupka

## From Pr Michael M. Lilikakis

Beloved;

I pray y'all are well, and  
are being filled daily with The  
Holy Spirit.

If you recall a few weeks ago, I  
asked if you could possibly  
help my darling wife out with  
her first mission trip to Kenya  
and Cambodia.

If you can follow the link below  
and donate we'll be much  
obliged.

If you can also forward the link  
to other members, we'd  
appreciate it.

If you cannot donate online,  
then please leave an offering  
with my mother, Dana; and  
she will transfer the offering.

God's richest Blessings to you  
and your family.

— Pr. Michael M. Lilikakis

[https://  
www.fundmytravel.com/  
campaign/sMwu09zlEq](https://www.fundmytravel.com/campaign/sMwu09zlEq)

## conference news

All Conference announcements  
can be found in the latest  
VICON – see the notice board in  
the foyer.

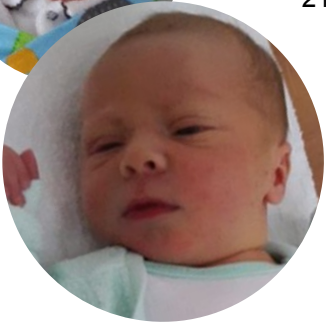
## thoughts for today

“ God is a God of order.  
Everything connected with  
heaven is in perfect order;  
subjection and thorough discipline  
mark the movements of the angelic  
host. Success can only attend order  
and harmonious action.  
God requires order and system in  
His work now no less than in the  
days of Israel. All who are working  
for Him are to labor intelligently,  
not in a careless, haphazard  
manner. He would have His work  
done with faith and exactness, that  
He may place the seal of His  
approval upon it.

— *E.G. White, Patriarchs and  
Prophets, 235*

“ The selfish principles  
exercised on the earth are not the  
principles which will prevail in heav-  
en. All men stand on an equality in  
heaven.

— *E.G. White, The Review and Herald*



# IT'S A BOY Congratulations!

Introducing our **William Robert Maher**, born 4:45pm 21st May (at 38 weeks). He is 3.3kg, handsome and a little blessing. Thank you for your prayers, it has been a long few days for the 3 of us.

— Stephenie and Daniel Maher

We are so happy! Now you will be able to taste a little bit of heaven!  
**GOD** bless you **NEW PARENTS!**

— your church family

**RENEW**  
Women and Young Girls Conference

Speaker: Pr Dillys Brooks

23-25 June 2017  
Phillip Island Adventure Resort

Ladies (18+): \$170  
Young Girls (14-18): \$120  
Sabbath Only: \$50

To Register: vic.adventist.org.au

**ERIC & MONIQUE**  
GOSPEL THROUGH WORD AND SONG - INTERNATIONAL MUSICIANARIES

ericandmonique.com

*last week:*

Julie Mironowicz	21.5
Dane Patryarcha	24.5
Peter Patryarcha	24.5
Matty Patryarcha	24.5
Kornelia Jaworski	26.5

*next week:*

Urszula Siata	31.5
Małgosia Baran	2.6

**Happy Birthday!**